Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Journée mondiale du patrimoine audiovisuel

Sous le patronage de la Commission suisse pour l'UNESCO

Préserver le patrimoine audiovisuel
www.memoriav.ch

Welttag des audiovisuellen Erbes
Journée mondiale du patrimoine audiovisuel
Giornata mondiale del patrimonio audiovisivo
Di internaziunal dal patrimoni audiovisual
www.memoriav.ch/worldday2012

LA CHAUX-DE-FONDS ST. GALLEN BERN AARAU ZÜRICH VADUZ GRÜSCH

27.10.2012

LAUSANNE LUZERN

« Audiovisual Heritage Memory – The Clock is ticking »

GENÈVE MARTIGNY CORZONESO CAPRIASCA

AARAU

Ringier Bildarchiv 27. Oktober 2012
Am UNESCO-Welttag des audiovisuellen Kulturgutes führt das Ringier Bildarchiv durch seine Räumlichkeiten. Auf dieser Zeitreise wird dem langen Weg der Frauen in verschiedenen Berufsständen gefolgt und deren Vielfältigkeit ausgeleuchtet. Welche Rolle spielt die Uniform bei einer SBB-Angestellten? Werden auch Denkerinnen vor Bücherwänden inszeniert? Wie sieht der Arbeitsalltag einer Künstlermuse aus? Und überhaupt, was sind eigentlich «Frauenberufe»? Für Mittelschullehrpersonen bietet das Ringier Bildarchiv zudem einen Workshop zum Umgang mit historischen Fotografien im Unterricht an.
→ www.ag.ch/staatsarchiv

BERN

Alpines Museum der Schweiz 25. Oktober 2012
Mit der letztjährigen Ausstellung «Photographische Seiltänzereien» schloss das Alpine Museum eine empfindliche Lücke in der Schweizer Fotografiegeschichte indem das 1200 Aufnahmen umfassende Lebenswerk des Schweizer Hochgebirgsfotograf Jules Beck (1825 – 1904) erstmals einem breiten Publikum zugänglich gemacht wurde. Die sehr erfolgreiche Ausstellung wird nun um eine Publikation ergänzt, die im Verlag Scheidegger & Spiess am 25. Oktober herauskommt. Das Alpine Museum lädt im Rahmen des Welttages zur Buchvernissage ein.
→ www.alpinesmuseum.ch

Lichtspiel / Kinemathek Bern 24. Oktober 2012
Im Rahmen des Welttags kommt im Lichtspiel / Kinemathek Bern der «Rächer von Davos» zur Aufführung. Mit seinem vorläufig letzten Schweizer Film realisierte der Produzent Stefan Markus eine grossartige Liebes- und Kriminalgeschichte um einen Heiratsschwindler. Der Film war als internationale Grossproduktion für die damalige Zeit und für das Bergdorf Davos ein aussergewöhnliches Unterfangen – und gleichzeitig ein beinahe dokumentarischer Beitrag zu sämtlichen Wintersportarten. Der Film wird vom Filmhistoriker Roland Cosandey eingeführt und von Christian Henking am Klavier live begleitet.
→ www.lichtspiel.ch

Schweizerische Nationalbibliothek 27. Oktober 2012 18:30 – 20:00 Uhr
Cinématte, Bern
Mani Matter, Franz Hohler oder Pedro Lenz, Schwyzerdütschkurse für Zugezogene oder die Diskussion um Dialekt im Kindergarten – Mundart gibt zu reden. Im Rahmen des Welttags des audiovisuellen Erbes präsentiert die Schweizerische Nationalbibliothek in der Cinématte Bern die Filmveranstaltung «Mundart!» aus der Reihe «Erlebte Schweiz» und greift vergangene und aktuelle Themen rund um den Dialekt in der Schweiz auf. «Erlebte Schweiz» zeigt thematische Reprisen aus einmaligen Film- und Tonbeständen. Zwischen den Filmblöcken kommentieren Markus Gasser, Dialektologe und Namenkundler («Schnabelweid», Radio DRS 1), und Ulrich Weber, Germanist (Schweizerisches Literaturarchiv), das Gesehene. Moderiert wird der Abend von Claudio Miozzari.
→ www.erlebteschweiz.ch

SRG SSR
SRG SSR présente le troisième volume de la trilogie « La radio et la télévision en Suisse ». L'ouvrage aborde l'histoire des deux médias et de la SSR sous divers angles. Les trois volumes couvrent 100 ans d'histoire. Le troisième volume existe également sous forme d'application Apple consultable sur iPad, qui propose un accès interactif aux 30 dernières années de l'histoire de la SSR : des films, des documents sonores et des textes livrent des informations complémentaires qui, en plus de faire sourire, invitent à la réflexion.
→ www.storiassr.ch

BIGORIO (CAPRIASCA)

Associazione Memoria audiovisiva di Capriasca e Val Colla 27 ottobre alle 16:00
L'Associazione Memoria audiovisiva di Capriasca e Val Colla invita alla mostra «Il menù era quello : la povertà!» che sarà inaugurata nella chiesa del Convento in occasione della Giornata mondiale UNESCO del patrimonio audiovisivo. Viene organizzata una mostra al Convento del Bigorio (Capriasca TI) in cui verranno esposte immagini raccolte grazie a un fondo di ricerca che è stato elargito da Memoriav. Trattasi altresì di testimonianze sonore (progetto oral-history) sulle tradizioni religiose in Capriasca e Val Colle nonché sul Convento Santa Maria di Bigorio. Queste testimonianze sonore complementano la collezione fotografica che è stata composta negli anni precedenti.

BULLE

Musée gruérien 27 octobre 2012 de 10h00 à 17h00
La Journée mondiale du patrimoine audiovisuel coïncide au Musée gruérien avec l'ouverture de l'exposition « Le bonheur de vivre – Photographies d'Alphonse Derungs». Sont présentées en parallèle les expositions « Photo Glasson, portraits et reportages » et « Un trésor photographique : les daguerréotypes de Girault de Prangey ». Au programme : projection d'archives audiovisuelles, visite des expositions et découverte des réserves du Musée gruérien en compagnie de Christophe Mauron, conservateur.
→ www.musee-gruerien.ch/

FILISUR

Museum der Bündner Photographen des 19. Jh. ab 27. Oktober
Anlässlich des UNESCO Welttags des audiovisuellen Erbes ermöglicht das Museum der Bündner Photographen des 19. Jahrhunderts mit historischen Fotografien aus seiner Sammlung einen virtuellen Streifzug durch den Parc-Ela – dem grössten Naturpark der Schweiz. Auch der Bau der Albula Bahnlinie in diesem Gebiet ist fotografisch ausführlich dokumentiert.
→ www.badrutt.org/PiBa-0-Museum-02.htm

GRÜSCH

GR-FOCUS – Kulturhaus Rosengarten bis 18. November 2012
In den Ausstellungsräumen des Kulturhauses Rosengarten präsentiert das GR-Focus-Team Bilder zur Geschichte der Papierfabrik Landquart – von den Anfängen 1872 bis zur Fusion mit der Sihl Papier 1974. Die Ausstellung zeigt Bilder aus privaten und öffentlichen Archiven und lässt Zeitzeugen von der Arbeit und dem Leben in der Papierfabrik Landquart sprechen. Die Erinnerungen beleben die Industriegeschichte der Region, frischen Erinnerungen auf und ermöglichen es, Dokumente und Wissen für die Nachwelt zu erhalten.
→ www.gr-focus.ch

Audiovisuelle Kulturgüter erhalten
Préserver le patrimoine audiovisuel
Preservare il patrimonio audiovisivo
Preservar bains culturals audiovisuals
www.memoriav.ch

Dieses Programm wurde mit der Unterstützung von Memoriav realisiert.
Ce programme a été réalisé avec le soutien de Memoriav.

LA CHAUX-DE-FONDS

Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds 29 octobre 2012 16h30 et 18h30
Le Département audiovisuel (DAV) de la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds vous propose une séance de projection d'archives avec accompagnement musical en direct par la talentueuse jeune pianiste Coraline Cuenot. Un fragment inédit d'images tournées en 1908 à Neuchâtel, à l'occasion d'une fête fédérale de lutte et de jeux alpestres y sera projeté en première ! Ces images, les plus anciennes vues tournées dans le canton retrouvées, à ce jour, viendront couronner une sélection de cinq films amateurs 9,5 mm se prêtant avec bonheur à une mise en musique.
→ http://cdf-bibliotheques.ne.ch/LundisDAV-octobre

LAUSANNE

Bibliothèque cantonale et universitaire – Lausanne 27 octobre 2011 à 11h00
Alors qu'on s'accorde volontiers à dire qu'un bon scénario fait souvent un bon film (de fiction), qu'en est-il au juste du documentaire, domaine d'excellence du cinéma romand ? Le sujet et la présence de la caméra « là, au bon moment » suffisent-ils à la réussite du projet ? Claude Muret, auteur passé maître en écriture du réel, vient débattre de ces questions à l'occasion de la Journée mondiale du patrimoine audiovisuel. La discussion sera ponctuée d'extraits de ses récentes collaborations, notamment du film « Hiver nomade » de Manuel von Stürler, ainsi que de « La Forteresse » et de « Vol Spécial » de Fernand Melgar.
→ www.unil.ch/getactu/wwwbcu/1341483062583/

LUZERN

Memoriav Kolloquium 26. Oktober 2012 – Universität Luzern
Internet ermöglicht zunehmend den Zugriff auf audiovisuelle Bestände und Sammlungen. Mit dem Memoriav Kolloquium «Click! Explore? – Audiovisuelles Kulturgut online» wollen wir internationale und nationale Online-Plattformen vorstellen, die für das Suchen, Erforschen und Vermitteln von historischen Ton- und Bilddokumenten bestimmt sind. Was leisten diese Angebote ? Welche technischen Lösungen und Standards stehen dahinter ? Erfüllen diese die Bedürfnisse der Gedächtnisinstitutionen und von Forschenden ?
→ www.memoriav.ch/kolloquium2012

MARTIGNY

Association romande des bibliothèques patrimoniales 25 octobre 2012 de 9h00 à 16h30
L'Association romande des bibliothèques patrimoniales vous invite à sa deuxième journée d'étude qui aura lieu le jeudi 25 octobre 2012 à la Médiathèque Valais, Martigny de 9h00 à 16h30. Le thème de cette journée est : « Archives sonores : quel destin dans les fonds patrimoniaux ? ». Cette journée est ouverte à tous gratuitement, sur inscription (nombre de places limité).
→ www.memoriav.news

Médiathèque Valais Martigny 27 octobre 2012 dès 15h00
La Médiathèque Valais – Martigny vous propose un voyage dans le val d'Hérens. Des films d'archive seront commentés en direct, en patois et en français. Et, pour donner un « coup de jeune » au patois et aux mythiques reines d'Hérens, Derib, auteur de la bande dessinée «Tu seras reine » éditée, notamment, en patois d'Evolène sera là de 15h00 à 16h45 pour une séance dédicace. Dès 17h : projection de films d'archives sur le val d'Hérens, avec le commentaire en direct de Gisèle Pannatier (en patois) et de Derib (en français).
→ www.mediatheque.ch/valais/autour-reines-dhrens-films-patois-bande-dessine.html

MENDRISIO

Archivio del Moderno 29 ottobre 4 novembre
L'Archivio del Moderno di Mendrisio organizza la proiezione di documenti audiovisivi sulla storia dell'architettura contemporanea provenienti dai suoi fondi archivistici. Dal lunedì 29 ottobre a domenica 4 novembre 2012 si terrà la proiezione di due film presso l'Accademia di architettura (Palazzo Canavée) : Tadao Ando, architecte du silence (1989) e Il Girasole, una casa vicino a Verona (1995).
→ www.arc.usi.ch/memoriav

GENEVE

Fonds d›art contemporain de la Ville de Genève (FMAC) 27 octobre 2012
A l'occasion de la Journée mondiale du patrimoine audiovisuel la Médiathèque du FMAC projettera des extraits de « Filme (1975 – 1989) » de Roman Signer dans l'espace d'exposition «Back and Forth». «Back and Forth» est un dispositif et un lieu de projection convivial créé par le collectif Cerumen dont la programmation valorise le Fonds André Iten, sauvegardé avec le soutien de Memoriav. Entre rappel historique et échos prospectifs, il s'agit de prolonger l'engagement pour la vidéo dont témoigne ce fonds.
→ www.ville-geneve.ch/themes/culture/offre-culturelle/art-contemporain/fonds-municipal-art-contemporain/

ST. GALLEN

Kantonsbibliothek Vadiana 27. Oktober 2012, ab 11:00 Uhr
Die Vadiana sammelt seit 200 Jahren Bilder der Stadt St. Gallen : Holzschnitte, Kupfer- und Stahlstiche, Lithographien, Zeichnungen und Malereien. Der gesamte Bestand wurde von der Vadianischen Sammlung digitalisiert und im Katalog der Kantonsbibliothek Vadiana (http://aleph.sg.ch) zugänglich gemacht. Anlässlich des Welttags konfrontieren die Kantonsbibliothek, die Vadianische Sammlung und der Fotoclub St. Gallen in einer kleinen Ausstellung historische und gegenwärtige Sichtweisen auf die gleichen Objekte.
www.sg.ch/home/kultur/kantonsbibliothek/aktuell.html

Staatsarchiv Kanton St. Gallen – Kinok Cinema in der Lokremise
25. Oktober 2012, 20:00 Uhr
Die Nutzung von Filmen für den Unterricht in Schulen begann in den Zwanzigerjahren des letzten Jahrhunderts mit der Gründung von Lehrfilmstellen in Basel, Zürich und Bern. Die historischen Schulfilme des St. Galler Staatsarchivs stammen aus den Jahren 1948 bis 1972 und zeigen verschiedene Themenbereiche, die den Schüler und Schülerinnen als Ergänzung zum normalen Schulunterricht vermittelt worden waren. Im Rahmen des Welttags präsentieren Martin Jäger und Regula Wyss vom Staatsarchiv St. Gallen verschiedene Trouvaillen aus diesem Schulfilmbestand.
www.staatsarchiv.sg.ch/

ZÜRICH

Schweizer Fernsehen SRF – Film und Videoarchiv 26. Oktober 2012
Das Film- und Videoarchiv öffnet am Welttag seine Türen und bietet der Öffentlichkeit Einsicht in die Schweizer Fernsehgeschichte. Bei einer Führung durch die Kellerräume des Fernsehstudios Leutschenbach erhalten Besucher die Möglichkeit, Bestände vergangener Jahrzehnte zu sehen, fühlen und riechen. Sie erhalten einen Überblick über Auftrag und Aufgaben des Fernseharchivs und konkrete Einblicke in die Arbeit der Dokumentalisten beim Erschliessen von bewegten Bildern.
→ www.archiv.sf.tv

VADUZ

Landesarchiv Fürstentum Lichtenstein
26. Oktober 2012, von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr
Im Rahmen des Welttags ermöglicht das Landesarchiv des Fürstentums Lichtenstein einen Einblick in seine Film- und Videodigitalisierungsprojekte und führt bereits digitalisierte Filmdokumente vor.
→ www.la.liv.li

Die UNESCO hat den 27. Oktober zum Welttag des audiovisuellen Erbes erklärt. Unter dem Motto « Audiovisual Heritage Memory – The Clock is ticking » wird an diesem Tag weltweit auf die Bedeutung von Bildern und Tönen für das kollektive Erinnern aufmerksam gemacht. Entdecken Sie rund um dieses Datum, wie sich auch Schweizer Institutionen für die Erhaltung und bessere Zugänglichkeit audiovisueller Kulturgüter engagieren.

L'UNESCO a déclaré le 27 octobre Journée mondiale du patrimoine audiovisuel. Placée sous la devise « Audiovisual Heritage Memory – The Clock is ticking », cette journée sera l'occasion de sensibiliser le monde entier sur l'importance des images et des sons pour la mémoire collective. Découvrez autour de cette date comment les institutions suisses s'engagent elles aussi pour préserver le patrimoine audiovisuel et améliorer son accès.